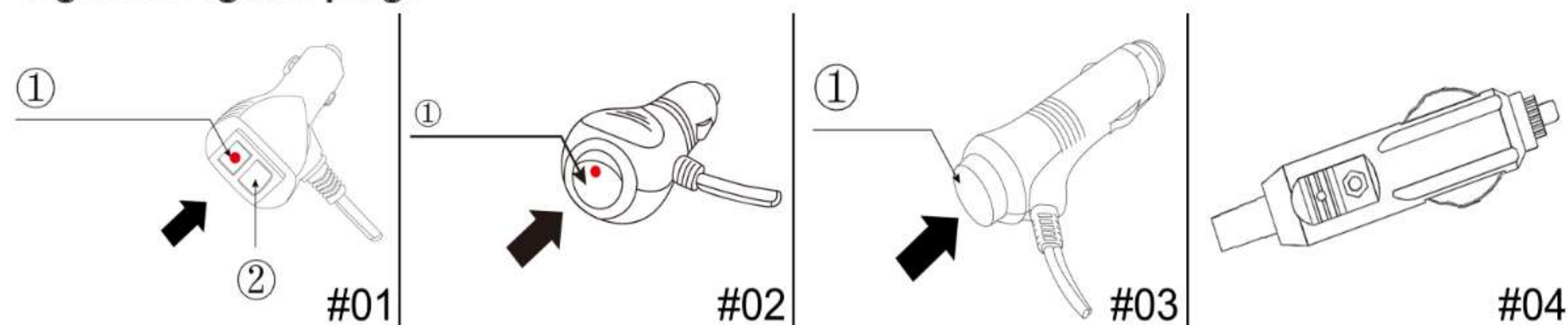
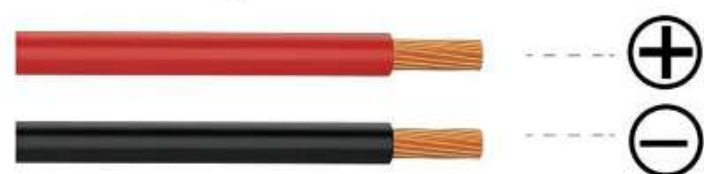


Cigarette lighter plug:



Hard wiring:



Installation / User Instructions

(1) Please confirm the type of the product's cigarette lighter plug or hard wiring according to the above illustration, in order to determine the installation method. (Some have both types.)

(2.1)Cigarette lighter plug:

- Insert the product's cigarette lighter plug into your device;
- Use switch to control the power of the light;

(If the product's cigarette lighter plug does not have a switch, it can be used directly after being plugged in.)

- You can also press switch to select the lighting mode.

(If the cigarette lighter plug of the product does not have switch, this operation is not necessary.)

(2.2)Hard wiring:

- Before connecting the power, ensure that the power is turned off to avoid any potential electrical hazards.
- After confirming safety measures, connect the red wire in the harness to the positive terminal of the power supply, and the black wire to the negative terminal.

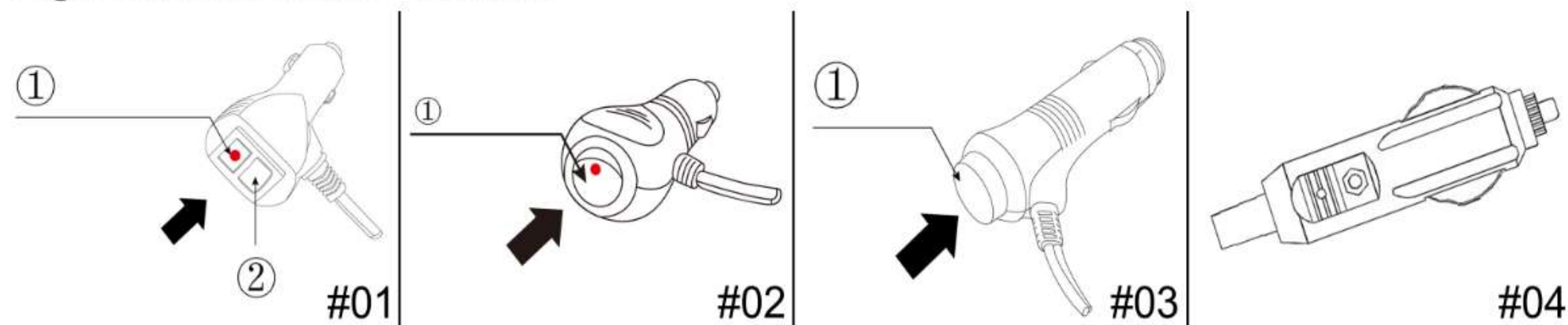
(If the power wires are not red and black, there is no need to distinguish between positive and negative.)

- After completing the circuit, test the product. If there are no issues, seal the cable connections to prevent electric leakage.

Safety Information Instructions

(1) Please connect the power supply according to the product's input voltage. Using the wrong voltage may cause the device to burn out.

(2) When installing and using this product, please comply with the laws, regulations, and safety requirements of your country/region to avoid interfering with law enforcement, other road users, or traffic safety.



Feste Verdrahtung:



Installation / Benutzeranleitung

(1) Bitte bestätigen Sie den Typ des Zigarettenanzündersteckers oder der Festverdrahtung des Produkts gemäß der obigen Abbildung, um die Installationsmethode zu bestimmen. (Einige haben beide Typen.)

(2.1) Zigarettenanzünder-Stecker:

- Stecken Sie den Zigarettenanzünderstecker des Produkts in Ihr Gerät ein;
- Verwenden Sie Schalter , um die Stromversorgung des Lichts zu steuern;

(Wenn der Zigarettenanzünderstecker des Produkts keinen Schalter hat, kann er direkt nach dem Einstecken verwendet werden.)

- Sie können auch Schalter drücken, um den Beleuchtungsmodus auszuwählen.

(Wenn der Zigarettenanzünderstecker des Produkts keinen Schalter hat, ist dieser Schritt nicht erforderlich.)

(2.2) Festverdrahtung:

- Schalten Sie vor dem Anschluss der Stromversorgung den Strom aus, um mögliche elektrische Gefahren zu vermeiden.

- Nach Bestätigung der Sicherheitsmaßnahmen verbinden Sie das rote Kabel im Kabelbaum mit dem Pluspol der Stromquelle und das schwarze Kabel mit dem Minuspol.

(Wenn die Stromkabel nicht rot und schwarz sind, ist es nicht notwendig, zwischen Plus und Minus zu unterscheiden.)

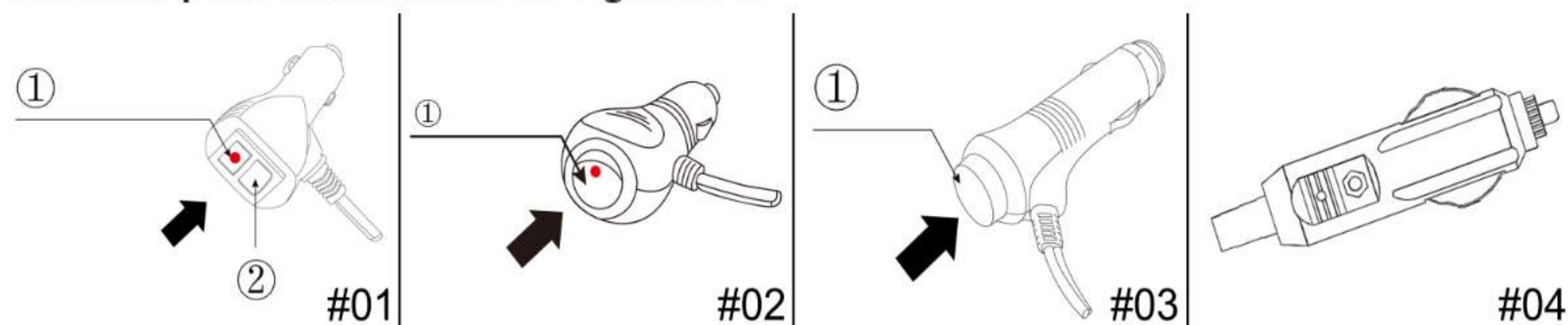
- Nach dem Abschluss des Stromkreises testen Sie das Produkt. Wenn keine Probleme auftreten, verschließen Sie die Kabelverbindungen, um Stromleckagen zu verhindern.

Sicherheitsinformationen Anweisungen

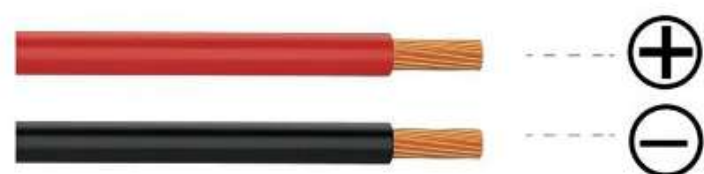
(1) Bitte schließen Sie die Stromversorgung entsprechend der Eingangsspannung des Produkts an. Die Verwendung der falschen Spannung kann dazu führen, dass das Gerät beschädigt wird.

(2) Beim Installieren und Benutzen dieses Produkts beachten Sie bitte die Gesetze, Vorschriften und Sicherheitsanforderungen Ihres Landes/Ihrer Region, um Störungen für die Strafverfolgung, andere Verkehrsteilnehmer oder die Verkehrssicherheit zu vermeiden.

Enchufe para encendedor de cigarrillos:



Cableado directo:



Instrucciones de instalación / uso

(1) Por favor, confirme el tipo de enchufe del encendedor de cigarrillos del producto o el cableado fijo según la ilustración anterior, con el fin de determinar el método de instalación. (Algunos tienen ambos tipos.)

(2.1) Enchufe de encendedor de cigarrillos:

- Inserte el enchufe de encendedor de cigarrillos del producto en su dispositivo;- Use el interruptor para controlar la energía de la luz;

(Si el enchufe de encendedor de cigarrillos del producto no tiene interruptor, se puede usar directamente después de conectarlo.)

- También puede presionar el interruptor para seleccionar el modo de iluminación.

(Si el enchufe de encendedor de cigarrillos del producto no tiene el interruptor, esta operación no es necesaria.)

(2.2) Cableado directo:

- Antes de conectar la alimentación, asegúrese de que la energía esté apagada para evitar cualquier peligro eléctrico potencial.

- Después de confirmar las medidas de seguridad, conecte el cable rojo del arnés al terminal positivo de la fuente de alimentación y el cable negro al terminal negativo.

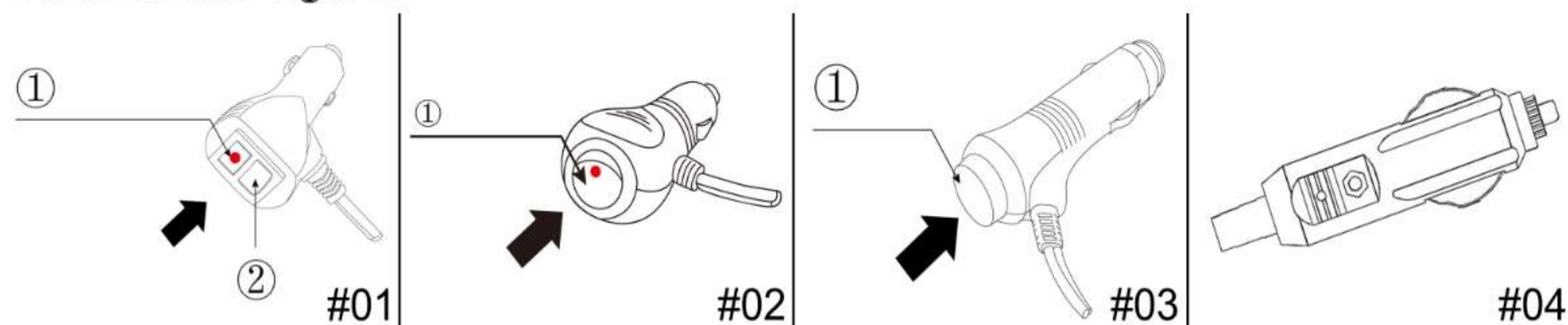
(Si los cables de alimentación no son rojo y negro, no es necesario distinguir entre positivo y negativo.)

- Después de completar el circuito, pruebe el producto. Si no hay problemas, selle las conexiones de los cables para prevenir fugas eléctricas.

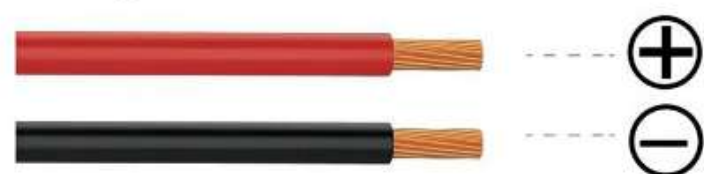
Instrucciones de Información de Seguridad

(1) Por favor, conecte la fuente de alimentación de acuerdo con el voltaje de entrada del producto. Usar un voltaje incorrecto puede causar que el dispositivo se queme.

(2) Al instalar y utilizar este producto, cumpla con las leyes, regulaciones y requisitos de seguridad de su país/región para evitar interferir con las autoridades, otros usuarios de la vía o la seguridad del tráfico.



Câblage fixe:



Installation / Instructions pour l'utilisateur

(1) Veuillez confirmer le type de prise allume-cigare ou de câblage fixe du produit selon l'illustration ci-dessus, afin de déterminer la méthode d'installation. (Certains possèdent les deux types.)

(2.1) Prise allume-cigare :

- Insérez la prise allume-cigare du produit dans votre appareil ;
- Utilisez l'interrupteur pour contrôler l'alimentation de la lumière ;

(Si la prise allume-cigare du produit n'a pas d'interrupteur, elle peut être utilisée directement après avoir été branchée.) - Vous pouvez également appuyer sur l'interrupteur pour sélectionner le mode d'éclairage.

(Si la prise allume-cigare du produit n'a pas l'interrupteur, cette opération n'est pas nécessaire.)

(2.2) Câblage direct :

- Avant de connecter l'alimentation, assurez-vous que l'alimentation est éteinte afin d'éviter tout risque électrique potentiel.
- Après avoir confirmé les mesures de sécurité, connectez le fil rouge du faisceau au terminal positif de l'alimentation, et le fil noir au terminal négatif.

(Si les fils électriques ne sont pas rouges et noirs, il n'est pas nécessaire de distinguer le positif et le négatif.)

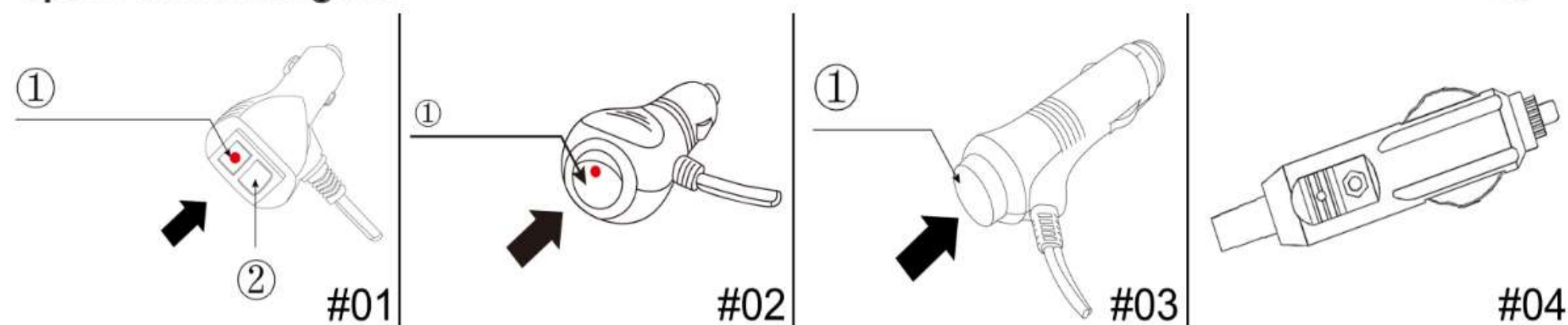
- Après avoir complété le circuit, testez le produit. S'il n'y a aucun problème, scellez les connexions des câbles pour empêcher les fuites électriques.

Instructions de sécurité

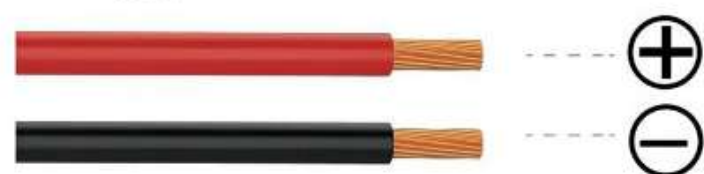
(1) Veuillez connecter l'alimentation conformément à la tension d'entrée du produit. L'utilisation d'une tension incorrecte peut provoquer la défaillance du dispositif.

(2) Lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit, veuillez vous conformer aux lois, réglementations et exigences de sécurité de votre pays/région afin d'éviter d'interférer avec les forces de l'ordre, les autres usagers de la route ou la sécurité rout

Spina accendisigari:



Cablaggio fisso:



Istruzioni per l'installazione / per l'uso

(1) Si prega di confermare il tipo di spina dell'accendisigari del prodotto o il cablaggio fisso secondo l'illustrazione sopra, al fine di determinare il metodo di installazione. (Alcuni hanno entrambi i tipi.)

(2.1) Spina accendisigari:

- Inserire la spina accendisigari del prodotto nel dispositivo;
 - Usare l'interruttore per controllare l'alimentazione della luce;
- (Se la spina accendisigari del prodotto non ha un interruttore, può essere utilizzata direttamente una volta inserita.)

- È inoltre possibile premere l'interruttore per selezionare la modalità di illuminazione.

(Se la spina accendisigari del prodotto non ha l'interruttore, questa operazione non è necessaria.)

(2.2) Collegamento diretto:

- Prima di collegare l'alimentazione, assicurarsi che la corrente sia spenta per evitare potenziali rischi elettrici.
- Dopo aver verificato le misure di sicurezza, collegare il filo rosso del cablaggio al terminale positivo dell'alimentazione e il filo nero al terminale negativo.

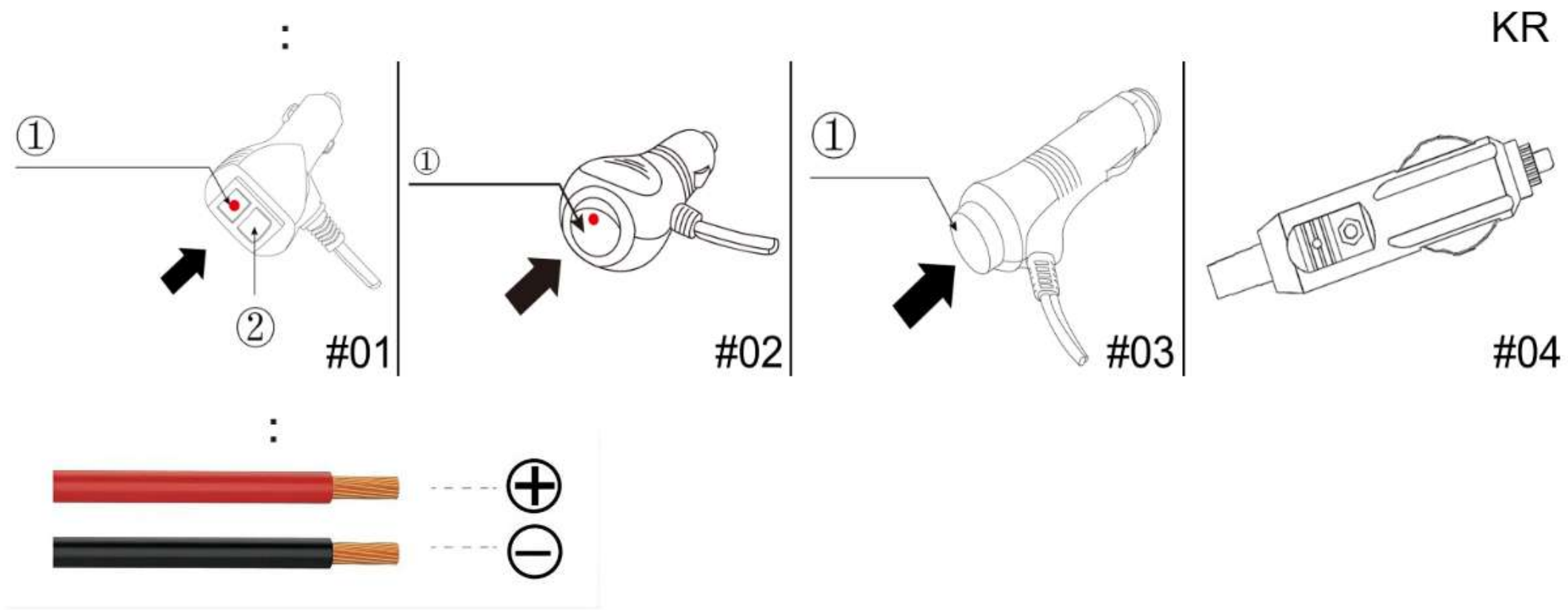
(Se i fili di alimentazione non sono rossi e neri, non è necessario distinguere tra positivo e negativo.)

- Dopo aver completato il circuito, testare il prodotto. Se non ci sono problemi, sigillare le connessioni dei cavi per prevenire perdite elettriche.

Istruzioni per la Sicurezza

(1) Si prega di collegare l'alimentazione secondo la tensione di ingresso del prodotto. L'utilizzo della tensione errata potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo.

(2) Quando si installa e utilizza questo prodotto, si prega di rispettare le leggi, i regolamenti e i requisiti di sicurezza del proprio paese/regione per evitare di interferire con le forze dell'ordine, altri utenti della strada o la sicurezza del traffico.



/

(1)

(2.1)

-

-

(

-

(

(2.2)

-

-

-

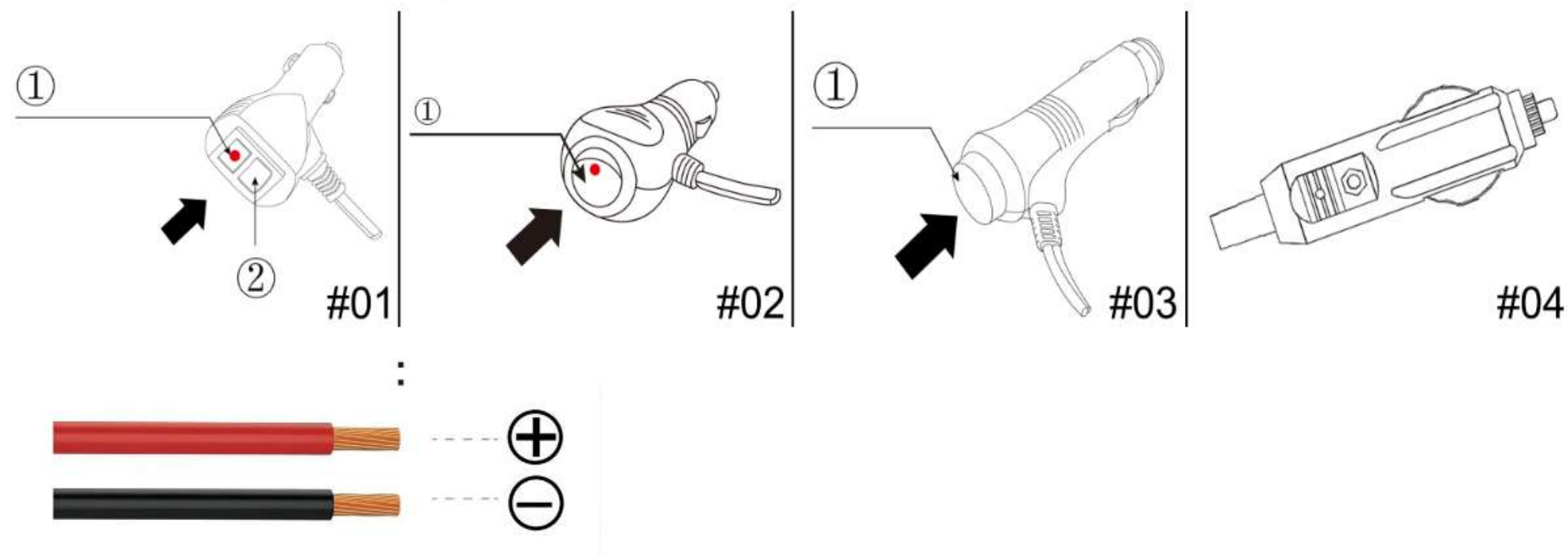
(

-

(1)

(2)

,



(1) /

(2.1) :

- ①

- ②

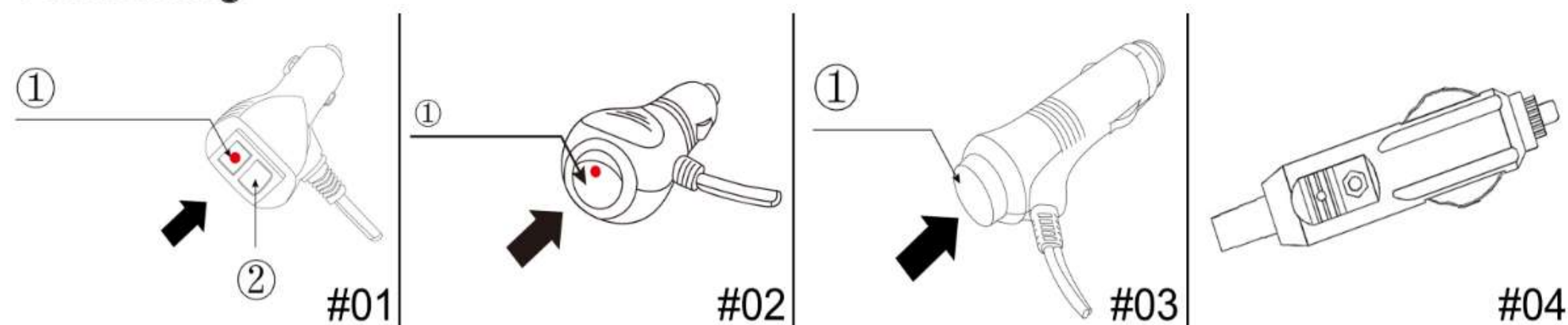
(2.2) : ②

-

-

(1)

(2)



Direktkoppling:



Installation / Användarinstruktioner

(1) Vänligen bekräfta typen av produktens cigarettändarplugg eller hårdkoppling enligt illustrationen ovan, för att kunna bestämma installationsmetoden. (Vissa har båda typerna.)

(2.1) Cigarettändarplugg:

- Sätt in produktens cigarettändarplugg i din enhet;
- Använd strömbrytare för att kontrollera lampans ström;

(Om produktens cigarettändarplugg inte har en strömbrytare kan den användas direkt efter att den har satts i.)

- Du kan också trycka på strömbrytare för att välja belysningsläge.

(Om produktens cigarettändarplugg inte har strömbrytare är denna funktion inte nödvändig.)

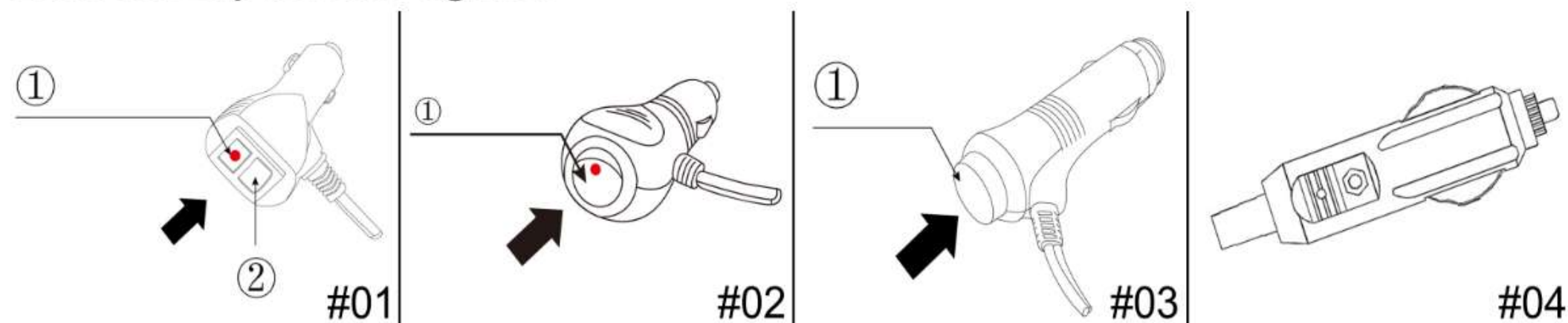
(2.2) Hårdkoppling:

- Innan du ansluter strömmen, se till att strömmen är avstängd för att undvika eventuella elektriska risker.
- Efter att ha bekräftat säkerhetsåtgärderna, anslut den röda ledningen i kabelstammen till den positiva polen på strömförsörjningen och den svarta ledningen till den negativa polen.

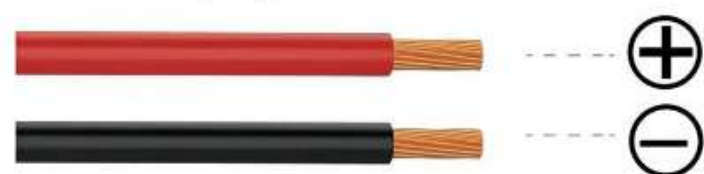
(För strömledningar som inte är röda och svarta, finns det ingen anledning att särskilja mellan positiv och negativ.)

- Efter att ha slutfört kretsen, testa produkten. Om inga problem uppstår, täta kabelanslutningarna för att förhindra elektrisk

Zástrčka zapalovače cigaret:



Pevné zapojení:



Instalace / Uživatelské pokyny

(1) Prosíme, potvrďte typ zapalovače cigaret ve vašem produktu nebo pevné připojení podle výše uvedeného obrázku, abychom mohli určit způsob instalace. (Některé produkty mají oba typy.)

(2.1) Zapalovačový konektor:

- Vložte zapalovačový konektor produktu do vašeho zařízení;

- Použijte spínač k ovládání napájení světla;

(Pokud zapalovačový konektor produktu nemá spínač, lze jej použít přímo po zapojení.)

- Také můžete stisknout spínač pro výběr režimu osvětlení.

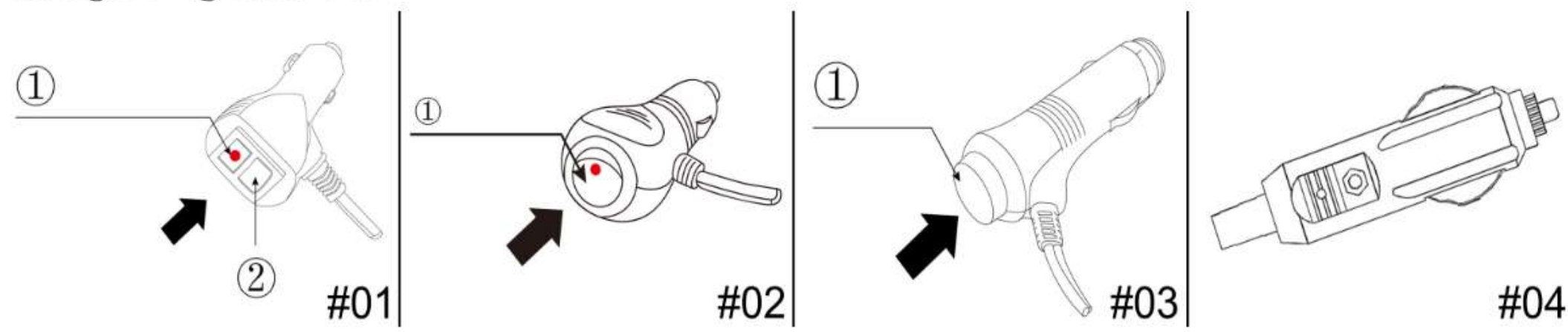
(Pokud zapalovačový konektor produktu nemá spínač, tato operace není nutná.)

(2.2) Pevné zapojení:

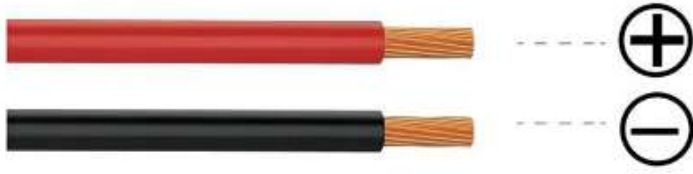
- Před připojením napájení se ujistěte, že je napájení vypnuto, aby se předešlo možným elektrickým nebezpečím.

- Po potvrzení bezpečnostních opatření připojte červený vodič v kabelovém svazku k pozitivnímu pólu napájecího zdroje a černý vodič k negativnímu pólu.

(Pokud napájecí vodiče nejsou červené a černé, není nutné roz



الربط السلكي:



تعليمات التثبيت / الاستخدام

(1) يرجى تأكيد نوع قابس ولاعة السجائر الخاص بالمنتج أو التوصيل الكهربائي الثابت وفقاً للرسوم التوضيحية أعلاه، لتحديد طريقة التثبيت. (بعضها يحتوي على كلاً النوعين).

(2.1) قابس ولاعة السجائر:

- قم بإدخال قابس ولاعة السجائر للمنتج في جهازك؛

- استخدم المفتاح للتحكم في قوة الضوء؛

(إذا كان قابس ولاعة السجائر في المنتج لا يحتوي على مفتاح، يمكن استخدامه مباشرة بعد توصيله).

- يمكنك أيضاً الضغط على المفتاح لاختيار وضع الإضاءة.

(إذا لم يكن لدى قابس ولاعة السجائر في المنتج المفتاح، فإن هذه العملية غير ضرورية).

(2.2) الأسلاك الثابتة:

- قبل توصيل التيار الكهربائي، تأكد من إيقاف تشغيله لتجنب أي مخاطر كهربائية محتملة.

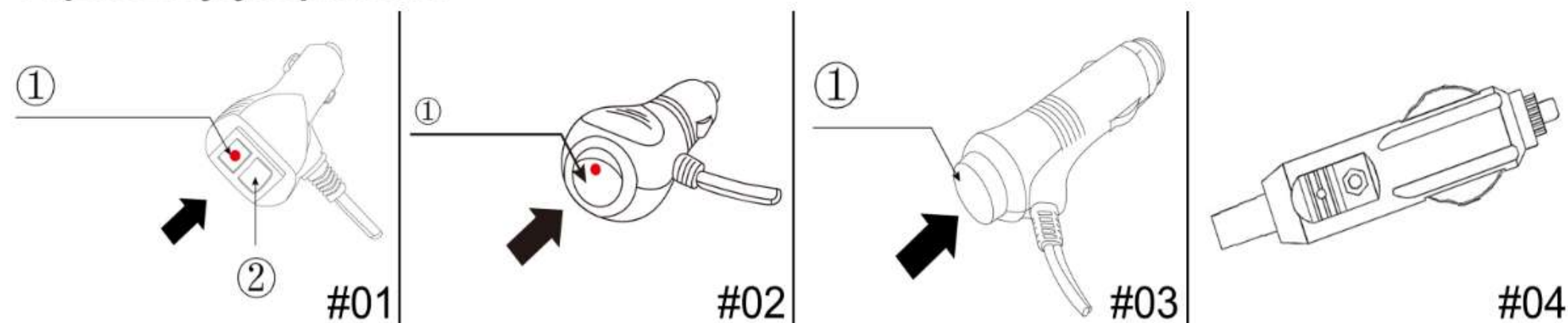
- بعد تأكيد تدابير السلامة، قم بتوصيل الأسلاك الأحمر في السلك الأبيض بالطرف الموجب لمصدر الطاقة، والأسلاك الأسود بالطرف السالب.

(إذا لم تكن أسلاك الطاقة حمراء وسوداء، فلن حاجة للتمييز بين الموجب والسالب).

- بعد الانتهاء من الدائرة، اختبر المنتج. إذا لم تكن هناك مشكلات، قم بحماية وصلات الكابل لمنع تسرب الكهرباء

Tupakansytytinpistoke:

FI



Kiinteä johdotus:



Asennus / Käyttöohjeet

(1) Vahvistakaa tuotteen tupakansytyttimen pistokkeen tai kiinteän johdotuksen tyyppi yllä olevan kuvan mukaan asennusmenetelmän määrittämiseksi. (Joissakin tuotteissa on molemmat tyypit.)

(2.1) Tupakansytyttimen pistoke:

- Liitä tuotteen tupakansytyttimen pistoke laitteeseesi;
- Käytä kytkintä valon virran ohjaamiseen;

(Jos tuotteen tupakansytyttimen pistokkeessa ei ole kytkintä, sitä voidaan käyttää suoraan kytkemisen jälkeen.)

- Voit myös painaa kytkintä valitaksesi valaistustilan.

(Jos tuotteen tupakansytyttimen pistoke ei sisällä kytkintä, tätä toimenpidettä ei tarvitse tehdä.)

(2.2) Kiinteä kytkentä:

- Ennen virran kytkemistä varmista, että virta on katkaistu mahdollisten sähkövaarojen välttämiseksi.
- Turvatoimien varmistamisen jälkeen kytke harjaksen punainen johto virtalähteen positiiviseen napaan ja musta johto negatiiviseen napaan.

(Jos virtajohdot eivät ole punaisia ja mustia, ei tarvitse erottaa positiivista ja negatiivista nap

